

Medios

Kommunikation ist Voraussetzung für Integration. Gelungene Kommunikation hängt von vielen Faktoren ab. Medios fördert die Fähigkeit, sich in interkulturellen Belangen auf verschiedenen Ebenen und in unterschiedlichen Bereichen kompetent zu verhalten. Die Angebote leisten einen Beitrag zum besseren Verständnis fremder Welten und einer fundierten Verständigung zwischen Fachpersonen und Zugewanderten.

Interkulturelles Dolmetschen vor Ort



Zielgruppe

Institutionen aus den Bereichen

- Gesundheit, Bildung und Soziales

Zielsetzung

- Sicherstellen der Kommunikation zwischen Fachpersonen und fremdsprachigen Personen
- Gewährleistung von effizienter fachlicher Betreuung; Steigerung der Qualität der Zusammenarbeit zwischen Fachpersonen und fremdsprachigen Personen

Inhalt

Interkulturelles Dolmetschen bezeichnet die mündliche Übertragung des Gesprochenen von einer Sprache in die andere unter Berücksichtigung des soziokulturellen Hintergrunds der Gesprächsteilnehmenden. Es findet in einer Triadsituation – einem «Dialog zu Dritt» – statt.

Medios vermittelt schnell und zuverlässig interkulturell Dolmetschende, die professionelles Dolmetschen in mehr als 70 Sprachen gewährleisten.

Arbeitsweise

- Konsekutivdolmetschen
- Präzise und inhaltsgetreue Übersetzung unter Einhaltung des Berufskodex INTERPRET für interkulturell Dolmetschende
- Nach Absprache klärendes Anfügen soziokultureller Inhalte

Kosten

Tarife im Gesundheits-, Bildungs- und Sozialbereich im Kanton Zürich: CHF 89.00/h

Tarife im Wirtschaftsbereich: CHF 146.00/h

Exkl. MwSt., Fahrspesen und Arbeitswegentschädigung. Tarifänderungen vorbehalten.

Standort

AOZ

Medios

Albisriederstrasse 164

8003 Zürich

Tel. 044 415 66 90 / Fax 044 415 66 91

medios@aoz.ch

Informationen

Ausführliche Informationen zu Interkulturelles Dolmetschen und weiteren Dienstleistungen und Angeboten der AOZ erhalten Sie bei Lena Julia Rothfuchs, Leiterin Fachdienst Medios, Tel. 044 415 67 61 oder lena.rothfuchs@aoz.ch.

Weitere Angebote von Medios

- Dolmetschen Aus- und Weiterbildungen
- Telefondolmetschen

www.aoz.ch/medios